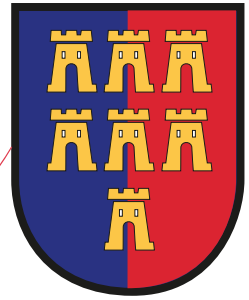


TRANSYLVANIA CLUB

INC. 1951

Nachrichten



41 RIVER ROAD EAST, UNIT B, KITCHENER, ON N2B 2G3

Tel: (519) 744-1191

E-mail: transylvaniacub@intown.net

Nr. 459

November 2014



Transylvania Club Family Day – Oktoberfest 2014

Our Office Hours: Tuesday to Thursday - 09:00 to 13:00

Check **www.transylvaniacub.com**

to read your Nachrichtenblatt online.

Visit our website and select the Photo Gallery to view pictures of our Transylvania Club Events.

TCK VERANSTALTUNGSKALENDER

TCK SPECIAL EVENTS CALENDAR

Folgende Veranstaltungen finden in den nächsten Monaten statt:

01. November	Landmannschaft Jahreshauptversammlung/AGM	16:00
	Aylmer Trachtenball – Saxonia Hall	20:00
08. November	Dracula Night	20:00
19. November	Seniorentreffen – Seniors' Luncheon – Concordia Club	11:30
16. November	Volkstrauertag – Remembrance Service Woodland Cemetery followed by Coffee & Cake at TCK (Alpine Club)	14:30
19. November	Seniorentreffen – Seniors' Luncheon – Concordia	11:30
03. Dezember	Frauenverein/Ladies Auxiliary Christmas Dinner	18:30
17. Dezember	Seniorentreffen – Seniors' Luncheon – Concordia	11:30
21. Dezember	Weihnachtsfeier – Christmas Program	14:00
10. Januar	Kameradschaftsabend – GCHFC	
21. Januar	Seniorentreffen – Seniors' Luncheon – Concordia	11:30
31. Januar	Frauenball	18:30

Note: All our events will be held at the Alpine Club unless otherwise indicated in the event schedule.

Bitte holen Sie Ihre Karten **zwei** Wochen vor der jeweiligen Veranstaltung ab sonst werden sie verkauft. Es gibt immer wieder Mitglieder die ihre Karten am letzten Tag zurückbringen. Diese Karten hätten aber schon längst verkauft werden können.

Please pick up your tickets at our club office at least **two** weeks prior to the event. Tickets not picked up two weeks in advance may be sold.



BERICHT DES PRÄSIDENTEN



Liebe Mitglieder und Freunde,

Wenn ihr diese Zeilen lest, ist das Oktoberfest 2014 vorbei. Dies war mein erstes Oktoberfest als euer Klubpräsident und ich muss sagen... WOW! Mir wurden die Augen geöffnet für alle die Dinge, die mit dem Oktoberfest zusammenhängen, die ich aber noch nie miterlebt hatte. Es fing am 3. Oktober mit der Miss Oktoberfest Gala an bei Bingeman's. Es war ein wunderbarer Abend mit einer sehr schmackhaften Mahlzeit, einer stillen Auktion und natürlich der Krönung von Lindsay Kalbfleisch zur diesjährigen Miss Oktoberfest.

Am Sonntag, dem 5. Oktober half eine erfreulich grosse Gruppe von Freiwilligen, die Materialien aus dem Lager zum Stampede Corral zu transportieren

und dann den Corral zu dekorieren. Ich war angenehm überrascht, und offensichtlich angetan von dieser großen Anzahl von Freiwilligen. Ich danke euch für eure Hilfe!

Am ersten Freitag began das Oktoberfest früh, mit Frühstück um 8 Uhr, und von da an ging es im Prinzip ohne Pause weiter. Ich besuchte 12 verschiedene Veranstaltungen an dem Tag. Danach nahm das Tempo glücklicherweise etwas ab, aber meine Füße taten immer noch weh! Wir zapften unser Fass am ersten Samstag an.

Erika und ich hatten dieses Jahr das Vergnügen, während der Oktoberfest Parade auf dem Präsidentenwagen zu sitzen, und obwohl wir etwas nass wurden, war es ein tolles Erlebnis. Das bisschen Regen konnte der allseitig guten Stimmung keinen Abbruch tun. Ich muss sagen, dass ich etwas enttäuscht darüber war, dass wir nur vier Erwachsene hatten, die mit unserer Jugend marschierte.

Während des ganzen Oktoberfests hatte ich Gelegenheit, neue Leute kennenzulernen und



MARCON CUSTOM METALS INC.

698 Wilson Avenue, Kitchener, Ontario, Canada N2C 1H9

Telephone (519) 893-6262 / Fax (519) 893-6268

Web Site: www.marconmetals.com

Celebrating **50** *Years*

RANDY M. GONDOSCH, P.ENG

RICHARD K. GONDOSCH, B.ADMIN.

MICHAEL GONDOSCH

Custom Sheet, Plate & Structural Fabricators in: Stainless Steel - Hot & Cold
 Rolled Steel - Galvanized - Aluminum - Magnesium - Titanium - Copper
 - Manganese - Shearing - Braking - Plate & Angle Rolling - C.N.C. Punching
 - Welding - C.N.C. Plasma & Flame Cutting - CAD Capabilities



unsere Verbundenheit mit anderen wieder anzuknüpfen. Ich glaube ernsthaft, dass die Bande, die die Klubpräsidenten knüpfen, uns bei der Bewältigung aller zukünftigen Aufgaben helfen werden. Alle deutschen Klubs sind Gastgeber eines Präsidentengastmals, das jedem Klub die Gelegenheit gibt, seine jeweilige Kultur und das Essen vorzustellen. Es ist auch eine tolle Gelegenheit für die Misses der verschiedenen Klubs, etwas Zeit miteinander zu verbringen und sich besser kennenzulernen. Und obwohl sie sich gerade erst kennengelernt hatten, schien es schnell als seien sie schon alte Freunde.

Ich muss sagen "Hut ab" vor unserer Miss Transylvania Kolina Tavares. Ich bin stolz auf sie, und wir alle sollten stolz auf sie sein! Sie hat sich toll geschlagen! Es war nicht nur einmal, dass ich kaum die Energie aufbringen konnte, früh aufzuste-

hen und zu einer weiteren Veranstaltung zu gehen, aber Kolina war immer bereit mit strahlenden Augen und in Erwartung des nächsten Erlebnisses. Ihre Begeisterung war ansteckend und brachte Erika und mich oft zum Lächeln. Die Tatsache, dass ich genau drei mal so alt bin wie sie könnte etwas damit zu tun haben, dass ich Schwierigkeiten hatte, mit ihr mitzuhalten. Sie war ein fantastischer Botschafter für unseren Klub.

Am Dienstag, dem 14. Oktober war ich bei der Feier des Tags der deutschen Pioniere im Kitchener Rathaus. Es war ein Vergnügen, dabei zu sein, unsere Blaskapelle zu hören und zu sehen, wie Gerhard Griebenow den Verdienstorden der Bundesrepublik Deutschland erhielt. Herzlichen Glückwunsch, Gerhard, ... wohl verdient. Wir gratulieren der Martin Familie und dem Concordia Club für ihre Auszeichnung. Wir danken auch den Damen

Piller's
Simply Free™
FREE OF GLUTEN, ALLERGENS*AND NITRITE
Meat and Natural Ingredients

Taste everyone can enjoy™

Piller's Simply Free Bratwurst Sausage is free of all major food allergens (gluten, milk, peanuts, tree nuts, mustard, sesame, egg, fish, soy, sulphites)

unseres Frauenverbands für die wunderbare Ausstellung unserer Kulturerbstücke.

Am selben Abend trat unsere Tanzgruppe wieder zum Wettkampf "So you think you can Tanz" auf. Sie schlugen sich prächtig, obwohl sie dieses Jahr nicht gewonnen haben. Diese Ehre ging dieses Mal an die Tanzgruppe des Concordia Clubs, sie können stolz auf ihre Leistung sein.

In vieler Hinsicht war das diesjährige Oktoberfest wieder ein Erfolg, und dieser Erfolg basiert auf der Mitarbeit von vielen Leuten. Einige machten Krautwickel, Sauerkraut, mit und ohne Speck, Schweineschwänze, andere brachten Materialien aus dem Unterstellplatz und wieder zurück, dekorierten den Stampede Corral und nahmen die Dekorationen am Ende wieder ab, arbeiteten lange Stunden in der Küche und in den anderen Ämtern im Corral; es sind diese freiwilligen Helfer, die das Rückgrad unseres Klubs sind und um die wir von anderen Klubs beneidet werden. Besonders danken möchte ich Stephanie Plomp, der Vorsitzenden des Oktoberfest Komitees und ihrem Komitee, die vor und während des Oktoberfests viele lange Stunden gearbeitet haben... ohne diese Gruppe würde es nicht laufen, und auch Linda und Margit Fritsch, die hinter den Kulissen eine unglaubliche Anzahl von Stunden und Schweiß hingelegt haben damit unsere Küche glatt funktioniert und unser Essen im gesamten Oktoberfest als mit das BESTE Essen überhaupt bekannt ist. Meine Damen, ich kann euch nicht genug Dank sagen!

Macht eure Kostüme fertig für die Drakula Nacht am 8. November. Die Türen werden um 20:00 Uhr geöffnet. Es gibt lebendige Musik, Essen, Überraschungen, Preise und einige tolle Kostüme. Kommt, vergnügt euch, und unterstützt den Klub. Ruft schon jetzt im Büro an und bestellt eure Karten. Die Karten kosten \$15 oder zwei für \$25.

Wir erinnern auch an den Trachtenball in Aylmer am 1. November und an die Volkstrauertagsfeier im Woodland Friedhof um 14:30 Uhr am 16. November, anschließend Kaffee und Kuchen im Transylvania Club. *Reinhard Schmidt, Praesident*

Dear Members and Friends,

By the time you read this, Oktoberfest 2014 will be over. This was my first Oktoberfest as your club President and I have to say... wow! I really had my eyes opened to things that go on around Oktoberfest that I had not seen before. It started with the Miss Oktoberfest Gala which occurred October 3, 2014 at Bingeman's. It was a wonderful evening, which included a very nice meal, silent auction and of course, the crowning of Lindsay Kalbfleisch as this year's Miss Oktoberfest.

On Sunday, October 5th, a rather large group of people helped in moving things from storage to the Stampede Corral and then in decorating the Corral. I was pleasantly surprised, and obviously pleased at the number of people that came out to help! Thank you!

Oktoberfest started early for me on the first Friday breakfast at 8:00am and from there it was pretty much non-stop for the day, and I attended at least 12 different events that day. Thankfully it did slow down after that my feet still hurt though. We had our keg tapping at the Transylvania Haus on the first Saturday.

Erika and I had the pleasure of riding on the President's float during the Oktoberfest Parade this year and although we got a bit wet, it was a great experience. The little rain that we got did not seem to dampen anyone's spirits. I must say that I was somewhat disappointed to see that we had only 4 adults marching in Tracht along with the dance group.

Throughout this Oktoberfest, I had the chance to meet new people, and reaffirm connections with others. I truly believe the bonds that are being made among the club presidents will help us in whatever endeavor's the future might have in store. Each of the German Clubs hosts a President's Dinner, which gives each club the chance to show off their culture and food. It is also a great opportunity for the Miss from each club to spend time together and get to know each other better. It seemed like they were all great friends, even though many had just met.

I must tip my hat and say how proud I am, and we should all be, of our Miss Transylvania, Kolina Tavares. What a trooper! There were more than a few times when it was difficult to muster the energy to get up early and go to another event, but Kolina was always ready to go.... bright eyed and eager to see what was next. Her enthusiasm was infectious and often made Erika and I smile. The fact that I am exactly 3 times her age may have had something to do with the fact that I found it difficult to keep up with her! She carried herself admirably and was a great ambassador for our club.

On Tuesday, October 14th, I attended the German Pioneers' Day Celebration at Kitchener City Hall. It was a pleasure to be there, hear our Hofbräu Band play and to see Gerhard Griebenow being awarded the "Verdienstorden der Bundesrepublik Deutschland, The Order of Merit of the Federal Republic of Germany". Congratulations Gerhard well deserved. We congratulate the Martin family and the Concordia Club for their recognition. Thank you also to the Ladies Auxiliary for the beautiful display of our artifacts.

On Tuesday, October 14th, our dance group competed again in the "So You Think You Can Tanz" competition held at the Alpine Club. It was a wonderful competition, even though we didn't win this year. The Concordia Club Dance Group put on an award-winning performance and can be proud of their accomplishment.

This year's Oktoberfest in many ways has again been a success, and that success comes from the hard work of many people. We had people making cabbage rolls, sauerkraut with bacon and without bacon pigtails moving things from storage returning things to storage ... decorating the Stampede Corral and tearing down the decorations at the end working long hours in the kitchen and other positions at the Corral it is these volunteers that are the backbone of our club and make our club the envy of others. Specifically I wish to thank Stephanie Plomp, Oktoberfest Chair and her committee who worked many long hard hours before

and during the festival it wouldn't happen without this group. To Margit and Linda Fritsch these ladies put in an unbelievable amount of time and sweat behind the scenes to make our kitchen run smoothly, and to make our food renowned throughout Oktoberfest as some of the THE best food to be had. Ladies, I can't say thank you enough.


Get your costumes ready for Dracula Night on November 8th. The doors open at 8:00 pm ... there will be live music, food, surprises, prizes and some great costumes. Come out and have some fun and support the club. Call the office to order tickets now. Tickets are \$15 each or two tickets for \$25.

We also remind you of the Trachtenball in Aylmer on November 1. and of the German Remembrance Day ceremony at Woodland cemetery at 2:30 on November 16.

Reinhard Schmidt, President

Hair Studio - Spa - MediSpa

euro reflections



Anti-Aging/Acne Facials
Xtreme Eyelash Extensions
Manicures+//Pedicures+
Waxing, Tinting, Make-up
"Fake Bake" Spray Tan
Ion Detox Footbath
Halotherapy (Salt Room)
Body Treatments

Also offering: Reflexology,
 Permanent Make-up, Laser
 Treatments, Hair Services

***Receive a \$20 Gift Certificate
 with your first visit in our Salon**

Andrea Henry
 Aesthetician
 P: 519-570-2117

251 Highland Rd., West, Kitchener
 E: euroreflections@gmail.com



GERMAN PIONEERS DAY





KULTURGRUPPE

CULTURAL GROUP REPORTS

Dear Members and Friends,

I hope everyone had a wonderful Thanksgiving Day and also enjoyed Oktoberfest and all the activities going on in the week. There were a lot of family events for all ages along with the usual beer halls to visit.

Oktoberfest was 10 days filled with many activities, good food and of course beer. Oktoberfest would not be one of the largest Canadian festivals if it were not for the German culture. Our dance group and band were a big part of the performances during the week. I would like to thank all the members and youth that took part in the parade. It would however been a more impressive group if we would have had more adults marching with the youth and perhaps even some of the younger children. It is always impressive when we can show a few generations of Saxons and show how proud we are of our heritage. Some of our Kindergruppe children and parents did help out the German Remembrance Society and marched or rode on their float.

Our Transylvania Hofbrau Band and Youth Group are major contributors to the cultural events during the week of Oktoberfest and we thank them for all the time and effort that goes into each performance during these 10 days, showing our Saxon/German culture through music and dance.

German Pioneers Day is another event that has become a big part of the Oktoberfest week and Gerhard Griebenow and his committee put together another great program honoring the Concordia Club and the Peter Martin family, German pioneers from the Waterloo Region that helped shape our community. Our Hofbrau band entertained us for a few hours in the afternoon while patrons were arriving and our Ladies Auxiliary displayed a wonderful array of our artifacts for everyone to look at. I would also like to congratulate Gerhard Griebenow who

received "The Order of Merit of the Federal Republic of Germany", "Verdienstorden der Bundesrepublik Deutschland", during the program. Gerhard strives to keep the German culture, language and music alive in Canada and is very deserving of the medal.

Congratulations to the Concordia Enzian Dancers who won this year's So You Think You Can Tanz competition at the Alpine Club. The TCK Dance Group represented the club very well and I was very impressed with their sportsmanlike conduct and enthusiasm for the winners.

A thanks also goes out to all the volunteers at Transylvania Haus and all the ladies and gentlemen who helped prepare all the delicious food that the Saxons are known for. We had two large country style dinners during the week and have received many positive comments from the groups as well as the patrons attending.

Please note that Kindergruppe will start after Oktoberfest on Tuesday, October 28th at 6:15 p.m. at the Alpine Club. Lorraine Principi (Hesch) will be our new teacher along with help from the other parents and youth and they are very enthusiastic about taking on the children's group. Please send your children so that they make new friends with whom they will progress through Ballroom and Dance Group with. Like many of us who have life-time friendships that started at the club, your children should have that opportunity too.

We are still trying to find enough young people to have a Ballroom group this year. If we cannot compile 6 couples, we will wait until next year. Please call Hailey Rich or myself if you have young adults who want to learn to Ballroom dance. This class is a prerequisite for the Dance Group.

I hope to see you all at Dracula Night on November 8th. Come out and have some fun and enjoy the costumes and games.

Keep your Saxon heritage close to your hearts!

Cheers!

Erika Schmidt

Kulturgruppe Leiterin / Cultural Group President



FRAUENVEREIN

Thank you to all the ladies that worked so hard at Oktoberfest. It was a pleasure working with all of you. It is very clear that we cannot make this event a success without your help. A big heartfelt thank you to all of you.

We are meeting every 3rd Wednesday of the month and would encourage all our Transylvania Club ladies to attend. As our membership is maturing, I truly encourage you to be more proactive and be part of your culture. Our next meeting is scheduled for November 19th.

Unfortunately we cannot hold the bake sale this year and hope to plan it for 2015.

Our next event is our Christmas dinner on Wednesday, December 3rd. Please spread the news and plan to attend. It is always a pleasure to spend time together and share stories. Our men will serve us and it is always fun watching them work. Closer to the date, please call the office to make your reservations.

Weihnachtsfeier is December 21st and we will gladly accept Kuchen donations.

I know it is early but I do want to share that our Frauenball is earlier in 2015. The event is planned for Saturday, January 31st, 2015. Please mark your calendars.

Elke Hensel-Williams, Frauenverein Praesidentin



SIEBENBUERGISCHE ZEITUNG

Die Bezieher der Siebenbuergischen Zeitung werden ersucht die Bezugsgebuehr fuer das Jahr 2015 von \$48.00 vor dem 31. Dezember 2014 zu bezahlen. Den Scheck bitte ich auf "Alliance of Transylvania Saxons" auszustellen und an Trudy Schneider, 50 Mountain Laurel Cr., Kitchener, ON N3E 3W9, abzusenden oder im Transylvania Club abzugeben.



SENIOREN-TREFFEN

Bei gutem Essen und gemuetlichem Beisammensein treffen sich die Senioren jeden dritten Mittwoch im Monat im Concordia Klub. Unsere naechsten Zusammenkuenfte finden jeweils am Mittwoch, den 19. November und den 17. Dezember 2014, wie immer um 11:30 statt. Um Anmeldung wird gebeten unter Tel. 519-744-1191. Bringt auch eure Freunde mit.

Mathias Wolf

*Präsident des KUV und Sterbefonds und
Leiter der Seniorengruppe*



BALLROOM CLASSES

We are planning on starting another ballroom class in the fall and are looking for young people, ages 14+ to come out and learn to dance, make new friends and have some fun.

Please contact the club office, Hailey Rich or Erika Schmidt if you know of anyone interested in joining this class.

Erika Schmidt

Cultural Chair

!!! OFFICE HOURS !!!

**Note that our office hours
are changing to**

**TUESDAY TO THURSDAY
FROM 09:00 TO 13:00.**

**The office will no longer be
open on Friday mornings as
of November 1.**



OKTOBERFEST





OKTOBERFEST





OKTOBERFEST



Darkness falls across the land

The midnight hour is close at
hand...

Dracula Night is back!

Saturday November 8th

\$15 each or 2 for \$25

at the Alpine Club

There will be food,
drink and witch's brew,
Now all we need is
you!

Call 519-744-1191 for tickets





OKTOBERFEST

Well ... it's time to put away the Lederhosen and Dirndl for another year. Oktoberfest 2014 is now behind us with 2015 planning just around the corner. I would personally like to say a HUGE thank you to everyone who volunteered their time and efforts to help make this year a success. Whether it was helping throughout the year with planning, pigtail and cabbage roll making, preparing food in the kitchen, set up, tear down or any of the many other ways to get involved – THANK YOU! I would also like to thank the Oktoberfest committee, who works tirelessly throughout the year to plan for this festival. This small group takes on an extremely large workload throughout the year and helps make my life a lot easier. I know we say it all the time but we really could not run an event such as this without all of the volunteers. I would like to extend a special thank you to our “kitchen captains”: Linda Fritsch, Margit Fritsch and Erika Schmidt for all of your hard work as well.

That being said, we have noticed that the number of volunteers seems to be getting smaller every year. As members of the Club, it is our responsibility to do what we can to ensure we are successful and that we continue to be here for future generations. As we all know, Oktoberfest is the main source of revenue for our Club. Without this event, we would be in serious financial trouble. I know that we are all leading very busy lives with fulltime jobs and families at home. However, if we continue along this trend of decreasing volunteerism, we will no longer be able to run this event. It's really that simple. When I attend Oktoberfest meetings throughout the year, others are always in awe when I tell them that our Club has 100% volunteer hours from our membership. I think this is something that we should all be extremely proud of. I challenge all

of you, who have never volunteered during Oktoberfest, to come out and volunteer for 1 shift in 2015. That's all – 1 shift. That's approximately 4 hours of your time. Our current agreement with the Stampede Corral is coming to a close and we need to sit down and think, are we comfortable with signing another agreement and committing to another few years. If we continue along this path then I can honestly say that I don't know if we can. When our building was being sold and we were looking at where we were going to go, there were an overwhelming amount of comments about how important our Club was to us, how we needed to ensure that we had a home for the future and that we needed to be there for our children so they would have a place to carry on our culture and heritage. Well ... let's put our money where our mouth is. If it means that much to us, then we need to get out and do something about it. So again, I challenge those of you who have yet to come out and volunteer. Whether you want to help peel potatoes, help prepare food during the day, help in the kitchen at Stampede Corral during one of the festival nights, be an Ambassador or join the committee and help with planning, I challenge you to 1 shift!

In closing, I would once more like to sincerely thank all of those who helped make this year a great success! Prost, see you in 2015!

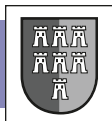
Stephanie Plomp

Oktoberfest Committee Chairperson



KARTENSPIEL-GRUPPE

Es wird bekannt gegeben, dass die Kartenspiel Gruppe sich wieder jeden Donnerstag, von 12.30 Uhr bis 17.00 Uhr im Schwaben Klub trifft. Jeder der gerne mitmachen möchte ist herzlich willkommen.



VOLUNTEERS

Many, many thanks to our volunteers that helped before, during and after Oktoberfest to make it a success.

The following volunteers helped to decorate and tear down at the Stampede Corral, make pigtails, sauerkraut and cabbage rolls, wrap cutlery, set tables, prepare and serve food, sell souvenirs and tickets, etc.

If we inadvertently missed anyone, please let us know and we will thank them in the next Blatt!

Adam Gierscher	Hilda Janzen	Mackenzie Sharratt
Agnes Sebastien	Ingrid Hesch	Margie Habl
Alfred Lowrick	Isik Kayhan	Margit Fritsch
Amanda Mooser	Jane Penteker	Maria Drygala
Andy Gellner	Jeremy Vandepas	Mary Freiheit
Anne Kreisler	Johann Bidner	Mary Gondosch
Anneliese Scherl	John Dienesch	Mary Klein
Arlene Vandepas	John C. Werner	Meghan Voll
Barb Gierscher	John Werner	Mike Fritsch
Bircan Arslannur	Judy Penteker	Nancy Fritsch
Bob Foster	Kaethe Bidner	Phil Voll
Breanna Gondosch	Kaethe Paulini (J)	Reinhold Fritsch
Carmen Leuschner	Kaethe Paulini (M)	Reiny Schmidt
Catherine Chapman	Karen Prior	Rick Hesch
Cathy Chapman	Karin Gondosch	Rob Hesch
Christa Bendix	Katelyn Emrich	Rob Orendi
Christine Lang	Kathie Fritsch	Rose Klaehn
Claudia Griebenow	Kathie Hartig	Rose Singh
Craig Moore	Kathie Werner	Rosemarie Gellner
Danielle Fritsch	Katie Baumann	Rosemarie Rawlings
David Green	Katie Dienesch	Rosie Emrich
Ed Gierscher	Katie Werner	Samantha Trieu
Elke Bidner	Kelsey Tavares	Steph Plomp
Elke Hensel-Williams	Kody Wolf	Stephanie Green
Elysia Tieg	Kolina Tavares	Stephanie Klaehn
Erik Lowrick	Kriemhilde Hensel	Susan Frim
Erika Schmidt	Kris Lowrick	Susan Gross
Gerhard Griebenow	Krista Hesch	Susan Kloos
Gerry Schatz	Kristine Brown	Susi Frim
Heidi Hesch	Liam Schatz	Sylvia Hartig
Heidi Lowrick	Linda Fritsch	Taylor Sharratt
Heidi Tavares	Lisa Fritsch	Tory Mantle
Helgard Werner	Lori Moore	Trudy Schneider
Henry Hoffman	Lorianne Schaus	Victoria Gondosch
Hermine Brown	Lorraine Principi	Wilma Gorbach



FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

Mitglieder die ein Jubiläum oder einen Geburtstag bekannt geben wollen, sollen sich bei Käthe Löwrick (519-745-8048) oder bei Heidi Lowrick (519-662-1757) (hlowrick@gmail.com) melden.

Members that would like to announce an anniversary or birthday are asked to contact Käthe Löwrick at 519-745-8048 or Heidi Lowrick by phone at 519-662-1757 or by email at hlowrick@gmail.com.

MONTHLY BIRTHDAY CELEBRATIONS

We wish to extend best wishes to the following members who are celebrating a birthday in the month of November.

If you have a birthday in this month and your name does not appear in the list, please call our office with the correct information in order that we can update our membership records and database.

NOVEMBER BIRTHDAYS

Michael Fritsch	Danielle Fritsch	Elizabeth Egi
Katharina Jung	Gerhard Gross	Rosi Ungar
Ruth Friedel	Katharina Emrich	Manfred Gabber
Katharina Fritsch	Kurt Emrich	Reinhard Schmidt
Alexander Udvari	Waldemar Scholtes	Leah
Michael P. Werner	Katharina	Hensel-Williams
Shelley Hartig	Baumann	Georg Werner
Katharina Mann	Johanna Rampelt	John Albrecht
Martin Stefani	Katharina Hanek	Katharina Benki
Maria Stuehler	Jane Penteker	Michael Zobel
Veronica Frim	Hans Wolf	Ruth Murray



J.M. SCHNEIDER INC.
Kitchener, Ontario
Besteht seit 1890

Wurst - und Fleischwaren
erster Qualität
erhältlich in allen
Lebensmittelgeschäften



DEUTSCH-SPRECHENDE
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

KAREN A. SCHERL

B.A. HONS., LL.B.

P.O. Box 27024, 700 Strasburg Rd.,
Kitchener, Ontario, Canada N2E 3K2
Tel. & Fax: 519-576-7634

(auch Mitglied des Transylvania Klubs)

519-580-3418
Reinhold Fritsch trellogistics@rogers.com
• SAND - GRAVEL - TOPSOIL •



Senioren Haus Concordia

**YOUR COMFORT
IN RETIREMENT**

Villa Concordia

483 and 507 OTTAWA STREET SOUTH, KITCHENER, ONTARIO
Mailing Address: 483 Ottawa Street S., Kitchener, Ontario N2M 5H1
Tel. (519) 745-1200 • Fax (519) 745-0467

**Attraktive
1-Schlafzimmer-
Wohnungen
in gewohnter
heimischer
Atmosphäre**

Call the office for
information





Be part of the Saturday/Sunday Programs!

Henning Grumme "Continental Breakfast" - Saturday 6- 8am

Hermann & Christel "German Hit Parade" - Saturday 8-10am

Hans & Harry "Musik Melodies" - 12noon – 1pm

You can call the Studio during the shows at 519.886.9878



!!! OFFICE HOURS !!!

Note that our office hours are changing to

TUESDAY TO THURSDAY FROM 09:00 TO 13:00.

The office will no longer be open on Friday mornings
as of November 1.



**ZLATKO ZIGGY
RAMIC**

Sales Representative

83 Erb Street W., Waterloo
ON, N2L 6C2

Office 519-885-0200

Direct 519-616-9610

Fax 519-885-4914

zramic@rogers.com



It was a pleasure being
your Chef in the past,
now allow me to be
your Realtor.



Henry Walser Funeral Home

**Henry Walser
Owner/Funeral Director**

**507 Frederick Street
Kitchener, ON N2B 2A5**

Tel.: (519) 749-8467

Fax: (519) 749-8174

Email: henry@walser.ca

www.henrywalser.com

KITCHENER'S ONLY INDEPENDENTLY FAMILY OWNED FUNERAL HOME.



Please call me with your Real Estate needs



Tina Torok

Sales Representative

RE/MAX Twin City Realty Inc., Brokerage
Independently Owned and Operated

83 Erb Street West
Waterloo, ON N2L 6C2
519-885-0200 519-500-0940
tinatorok@rogers.com
www.tinatorok.com
Fax: 519-885-4914

RE/MAX

"Always there for you"

ERB and ERB

INSURANCE BROKERS LTD.

INSURANCE & FINANCIAL SERVICES SINCE 1919

579-4270

*Recommended Insurance
Broker Of
The Transylvania Club*

**What you want to
protect the most,
WE PROTECT THE BEST!™**

Folgende Mitglieder treffen sich monatlich für mehrere freiwillige Stunden um für Sie das Monatsblatt vorzubereiten. / The following members meet monthly and donate their time to bring you this informative and entertaining newsletter:

Käthe Löwrick, Käthe Benki, Anneliese Scherl, Maria Hamestuk, Käthe Dienesch, Käthe Werner und Helgard Werner.

Herausgeber/Editor: Heidi Löwrick

Familiennachrichten (Family announcements):

Käthe Löwrick, Telefon: 519-745-8048

Heidi Löwrick (hlowrick@gmail.com)

Telefon: 519-662-1757

ACHTUNG! - ATTENTION! - ACHTUNG!

Einsendeschluss für die nächste Folge:

15. November 2014.

Articles for the next bulletin must be submitted by November 15th, 2014.

VINYL • ALUMINUM • PORCH • ENCLOSURES

PATIO AND STEEL DOORS

PM Windows & Doors

Giving Great Service & Excellent Value For Over 18 Years!



Call **PM** Windows & Doors today! You can count on our team of professionals to install the best in energy efficient windows & doors!

For your free in home estimate, call **576-8327**
or visit our Showroom at 1358 Victoria St. N., Kitchener
or visit **PM** on the WEB @ www.pm.on.ca

BAY WINDOWS • SUNROOMS • BOW WINDOWS

GARDEN / FRENCH DOORS



Astron Specialty Metals Ltd.

**ASTRON SPECIALTY
METALS LIMITED**

www.astronmetals.com

519-884-0590



TRANSYLVANIA CLUB KITCHENER

2014 Vorstand / 2014 Board of Directors

Präsident	Reinhard Schmidt	President
1. Vizepräsident	Hans Gross	1st Vice-President
2. Vizepräsident	John Dienesch	2nd Vice-President
Schriftführer	Annemarie Schatz	Secretary
Hauptkassier	Robert Brown	Treasurer
1. Kassier	Hannelore Maiterth	Assistant Treasurer
Mitglieder Kassier	Katie Dienesch	Membership Treasurer
Veranstaltungsleiter	Gerald Schatz	Special Events Director
Veranstaltungsmitglied	Bob Foster	Special Events Co-ordinator
Gebäudeverwalter	David Green	Property Manager
Gebäudeverwalter #2	Reinhold Fritsch	Property Manager #2
Presseleiter	Heidi Löwrick	Nachrichtenblatt Editor
Pressekomitee	Kaethe Löwrick	Press Committee Member
Webmaster #1	Jane Penteker	Webmaster #1
Webmaster #2	Danielle Fritsch	Webmaster #2
Oktoberfestkomitee Vorsitzender	Stephanie Plomp	Okt-fest Committee Chairperson
Oktoberfestkomitee Mitglied #1	Hermine Brown	Oktoberfest Committee Member #1
Oktoberfestkomitee Mitglied #2	Robert Orendi	Oktoberfest Committee Member #2
Oktoberfestkomitee Mitglied #3	Andy Gellner	Oktoberfest Committee Member #3
Kulturgruppenleiterin	Erika Schmidt	Cultural Group Chairperson
Präsidentin des Frauenvereins	Elke Hensel-Williams	President of the Ladies Auxiliary
Präsident Krankenunterstützungsverein	Mathias Wolf	Bereavement Funds/Sterbefond